

Dragi čitatelji,

u ovom dvobroju *Stranih jezika* donosimo sedam članaka s različitim lingvističkim i primijenjenolingvističkim temama.

Edin Badić i **Sandra Ljubas** u svojem članku analiziraju leksičke inovacije u švedskom jeziku u razdoblju od 2000. do 2016. godine. Kvantitativnom analizom korpusa od 1100 leksičkih inovacija autori su utvrdili učestalost postupaka kojima su leksičke tvorbe nastale, koja je među njima najčešća vrsta riječi te iz kojeg se jezika najčešće posuđuje.

Manuela Karlak i **Vesna Bagarić Medve** istražuju spolne razlike u uporabi strategija učenja, motivaciji i komunikacijskoj jezičnoj kompetenciji u njemačkom i engleskom kao stranim jezicima. Cilj je istraživanja bio provjeriti postoje li u hrvatskom kontekstu ovladavanja inim jezicima razlike između učenica i učenika njemačkog i engleskog jezika u učestalosti uporabe strategija učenja, intenzitetu motivacije i razini komunikacijske jezične kompetencije.

Članak **Marijane Janjić** govori o indijskoj jezičnoj politici, posebice o odrazu zakonske i ustavne regulative na jezičnu raznolikost, ali i o utjecaju jezične raznolikosti na ustavne regulative. Autorica prvo informativno predstavlja indijske propise kojima se uređuje upotreba jezika u regionalnim i nacionalnim političkim institucijama Indije, a potom razmatra te propise u sferi obrazovanja.

Domagoj Marić u svojem članku problematizira ulogu engleskog jezika u Europskoj uniji i moguće posljedice koje bi izlazak Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz EU-a mogao imati na jezičnu politiku EU-a. Članak donosi pregled temeljnih aspekata europske jezične politike s posebnim naglaskom na pitanje kako bi navedeni aspekti oblikovali jezičnu politiku EU-a nakon provedbe Brexita.

Elma Dedovic-Atilla i **Vildana Dubravac** provele su analizu sadržaja dvaju udžbenika engleskoga jezika namijenjenih poučavanju djece predškolske dobi. Cilj analize je bio ispitati na kojim se sadržajima uči i poučava engleski kao strani jezik te koliko su zastupljeni sadržaji primjereni dobi korisnika udžbenika i praktično primjenjivi u nastavnome radu.

Članak **Ranke Đurđević** i **Martine Podboj** tematizira poučavanje izbjeglica kao posebno ranjive skupine učenika inog jezika. Autorice navode probleme i izazove s kojima se u procesu poučavanja inog jezika susreću učenici izbjeglice i njihovi poučavatelji te neka moguća rješenja.

U članku **Monike Blagus** kontrastira se neupravni govor u hrvatskome i njemačkome jeziku. Metodom diferencijalnog opisa prvo se prikazuju sličnosti, a zatim razlike u neupravnome govoru između kontrastiranih jezika.

U rubrici *Prikazi* **Ivana Trtanj** predstavlja knjigu *Otključavanje jezika* autorice Jelene Kuvač Kraljević.

Na kraju donosimo sadržaj cijeloga četrdeset i petoga godišta *Stranih jezika* s popisom autora i recenzenata kojima i ovim putem zahvaljujemo na trudu i konstruktivnim prijedlozima.

Uz poziv na suradnju želimo vam ugodne trenutke uz *Strane jezike*.

Sanja Čurković Kalebić
glavna urednica

U ovom broju opraštamo se od Rajise Trostinske, članice našeg uređivačkog odbora, koja je preminula.